

Begleiten - Beraten - Informieren

Die Flüchtlingssozialarbeit setzt sich für Menschen auf der Grundlage völkerrechtlicher Verpflichtungen ein. Wir unterstützen Asylsuchende und aufzunehmende Flüchtlinge.



Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern



Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Die Flüchtlingssozialarbeit wird gefördert vom Freistaat Sachsen und vom Landkreis Mittelsachsen.

Zudem wird die Migrationsarbeit durch Eigenmittel des Diakonischen Werkes Rochlitz e. V. unterstützt.

Kontakt

**Beratungszentrum
des Diakonischen Werkes Rochlitz e.V.**
Kantor-Meister-Straße 4
09217 Burgstädt

Telefon 03724 / 6679681
Fax 03724 / 668574
E-Mail migration@diakonie-rochlitz.de

**Die Beratung ist vertraulich und kostenfrei.
Auch Hausbesuche sind möglich.**

Weitere Informationen unter
www.bmfsfj.de
www.bamf.de
www.jugendmigrationsdienste.de

**Wir unterstützen die Soziale Arbeit für
Geflüchtete mit Eigenmitteln.
Bitte helfen Sie uns helfen!**

Diakonie Rochlitz 

Diakonisches Werk Rochlitz e.V.

Bismarckstraße 39 - 09306 Rochlitz
Telefon 03737 / 4931-0 Fax 03737 / 4931-11
E-Mail info@diakonie-rochlitz.de

Spendenkonto
IBAN DE37 8705 2000 3200 0018 86
BIC WELADED1FGX bei der Sparkasse Mittelsachsen

www.diakonie-rochlitz.de

Foto: Claudia Paulussen / fotolia.de

Diakonie Rochlitz 
Diakonisches Werk Rochlitz e.V.

Soziale Beratung für Flüchtlinge

**in Rochlitz,
Burgstädt,
Waldheim,
Mobendorf,
und Umgebung**

Telefon
03724 6679681

Wir helfen und beraten:

- beim Ausfüllen von Formularen
- bei Sorgen in Ihrer Familie
- bei Fragen zu Rechten und Pflichten
- bei Fragen zu Schule, Ausbildung und Beruf
- beim Kontakt zu Institutionen und Behörden
- bei der Suche nach Sprachkursen
- beim Zurechtfinden in der neuen Umgebung
- und bei vielen anderen Fragen



- نحن نقدم المساعدة والمشورة ..
- عند ملء الاستمارات .
- ما يقلق عائلتك .
- الإستفسار حول الحقوق والواجبات .
- الإستفسار عن المدرسة .. التعليم .. العمل .
- التواصل مع المؤسسات والسلطات .
- البحث عن دورات اللغة .
- البحث عن طريقك في بيئتك الجديدة .
- وأي استفسارات أخرى .

We help you:

- to fill in forms
- with problems in your family
- with questions concerning your rights and duties
- with questions concerning school, education and profession
- to deal with civil services and authorities
- to find language courses
- to settle in your new surrounding
- or with any other question

Мы поможем и проконсультируем Вас:

- при заполнении формуляров
- при проблемах в семье
- в вопросах о правах и обязанностях
- в вопросах о школе, обучении и профессии
- при контактах с ведомствами или учреждениями
- при поиске языковых курсов
- при решении вопросов в новых условиях жизни
- и при всех других вопросах, которые у Вас есть

ما كومك ميكنيم ونظر ميديم.

- هنگام تکمیل فرم ها
- هنگام مراقبت در خانوادهایتان.
- هنگام سوال داشتن که کدام چیزها حق شما اس و کدام کارا هاره مجبور به انجام دادنش هستين.
- هنگام سوال داشتن در باری مکتب، اوسبلدونگ و کار.
- بخاطر تماس با نهات ها ومقامات .
- هنگام جستجوی کلاس زبان .
- هنگام محاسبه در محیط جدید / بلد شدن در شهر جدید.
- و در باری خیلی سوال های دیگر.